

# [LE-20] Formulario de reembolso de gastos por prueba de detección de plomo y acciones de mitigación

Para proveedores de cuidado infantil familiar exentos de licencia que participen del subsidio del ODHS  
**Requisitos para el reembolso:**

1. Prueba de detección de plomo de un laboratorio ORELAP aprobado completada y resultados enviados a la Oficina de Cuidado Infantil (OCC)
2. Si la prueba falló, compra e instalación de los filtros necesarios o realización de otros pasos para la mitigación
3. Recibos de costos de mitigación y acciones correctivas
4. Formulario W-9 Sustituto de WOU

Nota: Los cargos por procesamiento urgente y las tarifas de envío solamente se reembolsarán si se incluyen en el comprobante del laboratorio.

¿Proporciona cuidado infantil a infantes o niño caminantes (edades 0-3)? **Sí** **No**

Nombre del proveedor

Fecha

( )

ID del proveedor ante el DHS

N.º de teléfono

| Fecha de la prueba | Cantidad de resultados de prueba                                                                         | Nombre del laboratorio ORELAP | Monto |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------|
|                    |                                                                                                          |                               |       |
| Fecha              | Acciones correctivas enviadas a la Oficina de Cuidado Infantil por una llave que falla:                  |                               | Monto |
|                    | Compra e instalación de un filtro de plomo con certificación de la National Sanitation Foundation (NSF). |                               |       |
|                    | Costo de la nueva llave y su instalación                                                                 |                               |       |
|                    | Costo del envío de la prueba de plomo                                                                    |                               |       |
| <b>TOTAL</b>       |                                                                                                          |                               |       |

**Información de pago: (debe coincidir con la del formulario W-9 Sustituto de WOU)**

Nombre de la empresa/individuo que solicita el pago

Dirección

Ciudad

Estado

Código postal

Firma

Fecha

**Adjunte lo siguiente al formulario:**

1. Recibo(s) de costos de mitigación o acciones correctivas y tarifa(s) de envío, si corresponde
2. Formulario W-9 Sustituto de WOU

Nota: Los formularios que no estén completos se retendrán hasta que se reciba la información faltante.

**Enviar formularios a:**

Western Oregon University  
TRI/Coordinación central del CCR&R345  
N Monmouth Ave  
Monmouth, OR 97361

Consultas: 800-342-6712

### For Business Use Only

Amount:  
Invoice #:  
Index #:  
Account Code:  
Approved by:

# Cuestionario demográfico

Puede optar por no proporcionar la información demográfica. No afectará el estado de su reembolso o estipendio. Nota: Para el Reembolso de Primeros Auxilios/CPR para Ayudantes y Asistentes de nivel 1 solicite al ayudante o asistente que complete el cuestionario.

Nombre del programa/proveedor \_\_\_\_\_

Fecha

( ) \_\_\_\_\_

Número de licencia del programa \_\_\_\_\_

N.º de teléfono

## Negarse a responder el cuestionario

### 1. ¿Cuál de las siguientes describe su identidad racial o étnica? Seleccione todas las opciones que correspondan.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Nativo americano<br><input type="checkbox"/> Indio americano<br><input type="checkbox"/> Nativo de Alaska<br><input type="checkbox"/> Inuit o métis de Canadá<br><input type="checkbox"/> Indígena mexicano<br><input type="checkbox"/> Centroamericano<br><input type="checkbox"/> Sudamericano<br><input type="checkbox"/> Otro nativo americano (indíquelo)<br>_____                                                     | <input type="checkbox"/> Nativo de Hawai o isleño del Pacífico<br><input type="checkbox"/> Guameño o chamorro<br><input type="checkbox"/> De Micronesia<br><input type="checkbox"/> Hawaiano nativo<br><input type="checkbox"/> Samoano<br><input type="checkbox"/> Tongano<br><input type="checkbox"/> Otro isleño del Pacífico (indíquelo)<br>_____ |
| <input type="checkbox"/> Hispano o latino<br><input type="checkbox"/> Hispano o latino - centroamericano<br><input type="checkbox"/> Hispano o latino - mexicano<br><input type="checkbox"/> Hispano o latino - sudamericano<br><input type="checkbox"/> Otro hispano o latino (indíquelo)<br>_____                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> Negro o afroamericano<br><input type="checkbox"/> Afroamericano<br><input type="checkbox"/> Africano (negro)<br><input type="checkbox"/> Caribeño (negro)<br><input type="checkbox"/> Otro negro (indíquelo) _____                                                                                                           |
| <input type="checkbox"/> Asiático<br><input type="checkbox"/> Indio asiático<br><input type="checkbox"/> Chino<br><input type="checkbox"/> Filipino<br><input type="checkbox"/> Hmong<br><input type="checkbox"/> Japonés<br><input type="checkbox"/> Coreano<br><input type="checkbox"/> Laosiano<br><input type="checkbox"/> Del sur de Asia<br><input type="checkbox"/> Vietnamita<br><input type="checkbox"/> Otro asiático (indíquelo)<br>_____ | <input type="checkbox"/> Mediorienta<br><input type="checkbox"/> De África del norte<br><input type="checkbox"/> Mediorienta<br><input type="checkbox"/> Otro (indíquelo) _____                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> Blanco<br><input type="checkbox"/> Europeo del Este<br><input type="checkbox"/> Eslavo<br><input type="checkbox"/> Europeo occidental<br><input type="checkbox"/> Otro blanco (indíquelo) _____                                                                                                                              |

### 2. ¿Cuáles su idioma de preferencia? Indíquelo a continuación.

\_\_\_\_\_

# ORELAP Labs for Lead Testing



Please contact your local water district to inquire about free or reduced price testing.

| Laboratory Name                                          | Site Address                                         | Phone        | Email                                                                            |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Alexin Analytical Laboratories, Inc.                     | 13035 SW Pacific Hwy, Tigard, OR 97223               | 503-639-9311 | <a href="mailto:mail@alexinlabs.com">mail@alexinlabs.com</a>                     |
| Analytical Laboratory Group                              | 361 West Fifth Ave, Eugene, OR 97401                 | 541-485-8404 | <a href="mailto:alglabs@alglabsinc.com">alglabs@alglabsinc.com</a>               |
| Apex Laboratories, LLC                                   | 6700 SW Sandburg St, Tigard OR 97223                 | 503-718-2323 | <a href="mailto:kpatton@apex-labs.com">kpatton@apex-labs.com</a>                 |
| Columbia Laboratories, Inc.                              | 12423 NE Whitaker Way, Portland, OR 97230            | 503-254-1794 | <a href="mailto:info@columbialaboratories.com">info@columbialaboratories.com</a> |
| Grants Pass Water Laboratory, Inc.                       | 964 SE M St, Grants Pass, OR 97526                   | 541-476-0733 | <a href="mailto:doree@gpwaterlab.com">doree@gpwaterlab.com</a>                   |
| Neilson Research Corporation                             | 245 S Grape St, Medford, OR 97501                    | 541-770-5678 | <a href="mailto:tkreutzer@nrclabs.com">tkreutzer@nrclabs.com</a>                 |
| Rose City Laboratories                                   | 7200 Johnson Creek Blvd, Portland, OR 97206          | 503-307-0096 | <a href="mailto:info@rosecitylabs.com">info@rosecitylabs.com</a>                 |
| Umpqua Research Company                                  | 626 NE Division St, Myrtle Creek, OR 97457           | 541-863-5201 | <a href="mailto:twilliams@urcmail.net">twilliams@urcmail.net</a>                 |
| Waterlab Corp                                            | 2603 12 <sup>th</sup> St SE, Salem OR 97302          | 503-363-0473 | <a href="mailto:Waterlab@comcast.net">Waterlab@comcast.net</a>                   |
| ACZ Laboratories                                         | 2773 Downhill Dr, Steamboat Springs, CO 80487        | 970-879-6590 | <a href="mailto:matts@acz.com">matts@acz.com</a>                                 |
| Advanced Technology Laboratories                         | 3275/3291 Walnut Ave, Signal Hill, CA 90755          | 562-989-4045 | <a href="mailto:James.lin@atglobal.com">James.lin@atglobal.com</a>               |
| Alpha Analytical – Mansfield                             | 320 Forbes Blvd, Mansfield MA 02048                  | 508-898-9220 | <a href="mailto:Arice@alphalab.com">Arice@alphalab.com</a>                       |
| ALS Environmental, Kelso                                 | 1317 S 13 <sup>th</sup> Ave, Kelso, WA 98626         | 360-501-3356 | <a href="mailto:Alks.ga@alsglobal.com">Alks.ga@alsglobal.com</a>                 |
| Anatek Labs, Inc – ID                                    | 1282 Alturas Dr, Moscow, ID 83843                    | 208-883-2839 | <a href="mailto:genes@anateklabs.com">genes@anateklabs.com</a>                   |
| ASSET Laboratories                                       | 3151 W Post Rd, Las Vegas, NV 89118                  | 702-307-2659 | <a href="mailto:nancy@assetlaboratories.com">nancy@assetlaboratories.com</a>     |
| Babcock Laboratories                                     | 6100 Quail Valley Ct, Riverside, CA 92507            | 951-653-3351 | <a href="mailto:sfry@babcocklabs.com">sfry@babcocklabs.com</a>                   |
| BSK Associates                                           | 1414 Stanislaus St, Fresno, CA 93706                 | 559-497-2888 | <a href="mailto:mng@bskassociates.com">mng@bskassociates.com</a>                 |
| Edge Analytical Inc                                      | 1620 S Walnut St, Burlington, WA 98233               | 360-757-1400 | <a href="mailto:Ljh@edgeanalytical.com">Ljh@edgeanalytical.com</a>               |
| Environmental Science Corporation                        | 12065 Lebanon Rd, Mt. Juliet, TN 37122               | 615-773-9737 | <a href="mailto:ppryor@pacenational.com">ppryor@pacenational.com</a>             |
| Eurofins Eaton Analytical, LLC                           | 110 S Hill St, South Bend, IN 46617                  | 574-742-5523 | <a href="mailto:dalepiechocki@eurofinsus.com">dalepiechocki@eurofinsus.com</a>   |
| Eurofins Eaton Analytical, LLC Monrovia                  | 750 Royal Oaks Dr Ste 100, Monrovia CA 91016         | 626-386-1170 | <a href="mailto:Nildacox@eurofinsus.com">Nildacox@eurofinsus.com</a>             |
| Eurofins TestAmerica Cedar Falls                         | 3019 Venture Way, Cedar Falls IA 50613               | 319-595-2009 | <a href="mailto:Tom.tjaden@testamericainc.com">Tom.tjaden@testamericainc.com</a> |
| Fremont Analytical                                       | 3600 Fremont Ave N, Seattle, WA 98103                | 206-352-3790 | <a href="mailto:Akegley@fremontanalytical.com">Akegley@fremontanalytical.com</a> |
| Hall Environmental Analysis Laboratory, Inc              | 4901 Hawkins Rd NE Ste D, Albuquerque, NM 87109      | 505-338-8830 | <a href="mailto:tes@hallenvironmental.com">tes@hallenvironmental.com</a>         |
| Kuo Testing Labs                                         | 1320 E Spokane St Ste C, Pasco, WA 99301             | 509-727-6058 | <a href="mailto:pgastelum@matrixsciences.com">pgastelum@matrixsciences.com</a>   |
| Pace Analytical Services, LLC Minneapolis                | 1700 Elm St SE, Minneapolis, MN 55414                | 612-607-6352 | <a href="mailto:Janielle.ward@pacelabs.com">Janielle.ward@pacelabs.com</a>       |
| RJ Lee Group, Inc Columbia Basin Analytical Laboratories | 2710 N 20 <sup>th</sup> Ave, Pasco, WA 99301         | 509-545-4989 | <a href="mailto:yyohannes@rjleegroup.com">yyohannes@rjleegroup.com</a>           |
| State Hygienic Laboratory at the University of Iowa      | 2220 S Ankeny Blvd, Ankeny, IA 50023                 | 515-725-1624 | <a href="mailto:Rebecca-blair-1@uiowa.edu">Rebecca-blair-1@uiowa.edu</a>         |
| Summit Environmental Technologies, Inc.                  | 3310 Win St, Cuyahoga Falls, OH 44223                | 330-253-8211 | <a href="mailto:cbarrick@settek.com">cbarrick@settek.com</a>                     |
| TestAmerica – Phoenix                                    | 4625 E Cotton Center Blvd Ste 189, Phoenix, AZ 85040 | 602-437-3340 | <a href="mailto:Ann.doerr@eurofinset.com">Ann.doerr@eurofinset.com</a>           |
| Weck Laboratories, Inc.                                  | 14859 Clark Ave, City of Industry, CA 91745          | 626-336-2139 | <a href="mailto:Alan.ching@wecklabs.com">Alan.ching@wecklabs.com</a>             |

For more information on preventing exposure to lead, visit <https://oregonearlylearning.com/lead-poisoning-prevention/>.

*You are entitled to language assistance services and other accommodations at no cost. If you need help in your language or other accommodations, please contact the Office of Child Care at 503-947-1400.*